

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Андрей Драгомирович Хлутков
Должность: директор
Дата подписания: 05.02.2026 15:22:45
Уникальный программный ключ:
880f7c07c583b07b775f6604a630281b13ca9fd2

**Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАРОДНОГО ХОЗЯЙСТВА
И ГОСУДАРСТВЕННОЙ СЛУЖБЫ
ПРИ ПРЕЗИДЕНТЕ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ»**

Северо-Западный институт управления – филиал РАНХиГС
Кафедра иностранных языков

Утверждена

решением Ученого Совета
Протокол от «28» августа 2025 г. №1

**ПРОГРАММА
ГОСУДАРСТВЕННОЙ ИТОГОВОЙ АТТЕСТАЦИИ**
по направлению подготовки 45.03.02 «Лингвистика»

«Теория и практика межкультурной коммуникации»

квалификация - бакалавр

очная форма обучения

Год выпуска - 2026

Санкт-Петербург, 2025 г.

Рабочая программа *государственной итоговой* аттестации (далее – РП ГИА) по образовательной программе «Лингвистика» разработана в соответствии с требованиями образовательного стандарта Российской академии народного хозяйства и государственной службы при Президенте РФ (далее – Академия), утвержденного приказом ректора Академии от 29.03.2021 г. № 01-3053 и разработанного на основе федерального государственного образовательного стандарта высшего образования № 555 от 05.07.2017 в новой редакции №83 от 08.02.2021 по направлению подготовки 45.03.02 «Лингвистика», уровень бакалавриат, и Приказа РАНХиГС от 30 декабря 2025 № 02-02957/001 «Об утверждении Положения о порядке проведения ГИА в Академии по ОП ВО – программам бакалавриата, специалитета и магистратуры». Порядком проведения государственной итоговой аттестации по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета и программам магистратуры, утверждённым приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 29 июня 2015 г. № 636, и локальными нормативными актами Академии.

Автор-составитель:

д.ф.н., профессор кафедры иностранных языков Балашова Е.Ю.

Заведующий кафедрой:

к. культурологии доц. Дельва А.Е.

СОДЕРЖАНИЕ

Введение

1. Цель и задачи государственной итоговой аттестации
 2. Результаты освоения ОП ВО
 3. Виды и объём государственной итоговой аттестации.
 4. Выпускная квалификационная работа.
 - 4.1. Общая характеристика выпускной квалификационной работы
 - 4.2. Примерная тематика выпускных квалификационных работ
 - 4.3. Порядок выполнения выпускной квалификационной работы
 - 4.4.1. Порядок защиты выпускной квалификационной работы в очном формате
 - 4.4.2. Выпускная квалификационная работа в виде стартапа
 5. Показатели и критерии оценивания компетенций
 - 5.1. Выпускная квалификационная работа
 6. Шкалы оценивания
 - 6.1. Защита выпускной квалификационной работы
- Приложение 1*
- Приложение 2*
- Приложение 3*
- Приложение 4*
- Приложение 5*
- Приложение 6*
- Приложение 7*
- Приложение 8*

Введение

Государственная итоговая аттестация завершает подготовку бакалавра по направлению подготовки 45.03.02 «Лингвистика».

Формы государственных аттестационных испытаний:

Государственная итоговая аттестация по направлению подготовки 45.03.02 – «Лингвистика» включает:

защиту выпускной квалификационной работы (бакалаврской работы): 324 часов, 9 ЗЕТ;

Создание и реализация программы по направлению 45.03.02 – «Лингвистика» направлены на подготовку высококвалифицированных специалистов в области лингвистики. Государственная итоговая аттестация (далее – ГИА) является обязательной и осуществляется после освоения образовательной программы в полном объеме.

При выполнении ВКР студент должен показать свои способности и умения, опираясь на полученные углубленные знания и сформированные компетенции, самостоятельно решать на современном уровне задачи своей профессиональной деятельности, профессионально излагать специальную информацию, научно аргументировать и защищать свою точку зрения.

Вид выпускной квалификационной работы – выпускная квалификационная работа бакалавра, которая представляет собой законченное исследование, в котором анализируется одна из теоретических и(или) практических проблем в области профессиональной деятельности, и которая должна продемонстрировать умение студента самостоятельно разрабатывать выбранную тему и формулировать соответствующие рекомендации.

1. Цель и задачи государственной итоговой аттестации

Целью государственной итоговой аттестации является: установление уровня подготовки выпускника к выполнению профессиональных задач и соответствия его подготовки требованиям самостоятельно устанавливаемого образовательного стандарта и основной образовательной программы высшего образования (ОП ВО).

Совокупность компетенций, установленных образовательной программой, должна обеспечивать выпускнику способность осуществлять профессиональную деятельность не менее чем в одной области и (или) сфере профессиональной деятельности.

Задачи профессиональной деятельности:

Бакалавр по направлению подготовки 45.03.02 – Лингвистика должен решать следующие профессиональные задачи в соответствии с типами задач:

Типы задач профессиональной деятельности:

- переводческий
- консультационный

Задачами государственной итоговой аттестации студентов бакалавриата по направлению подготовки 45.03.02 «Лингвистика» является подготовка бакалавров к эффективной профессиональной деятельности с выполнением следующих обобщенных трудовых функций:

- Устный сопроводительный перевод
- Письменный перевод типовых официально-деловых документов
- Устный последовательный перевод
- Письменный перевод (в том числе с использованием специализированных инструментальных средств)
- Перевод аудиовизуальных произведений

2. Результаты освоения ОП ВО

Перечень компетенций, владение которыми должен продемонстрировать обучающийся в ходе защиты выпускной квалификационной работы БЗ.01 Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы:

ПК-1	Способен анализировать переводческое задание применительно к различным типам текстов
ПК-2	Способен осуществлять подготовку к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях
ПК-3	Способен овладеть основными методами достижения эквивалентности в переводе и применять основные приемы перевода
ПК-4	Способен осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм
ПК-5	Способен овладеть стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования
ПК-6	Способен осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста
ПК-7	Способен овладеть основами системы сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода
ПК-8	Способен овладеть международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций)
ПК-9	Способен овладеть необходимыми интеракционными и контекстными знаниями, позволяющими преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур
ПК-10	Способен моделировать возможные ситуации общения между представителями различных культур и социумов
ПК-11	Способен работать с основными информационно-поисковыми и экспертными системами, системами представления знаний, синтаксического и морфологического анализа, автоматического синтеза и распознавания речи, обработки лексикографической информации и автоматизированного перевода, автоматизированными системами идентификации и верификации личности
ПК-12	Способен использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач

3. Виды и объём государственной итоговой аттестации

Государственная итоговая аттестация по направлению подготовки 45.03.02 – «Лингвистика» включает:

защиту выпускной квалификационной работы (бакалаврской работы): 324 часа, 9 ЗЕТ;

Создание и реализация программы по направлению 45.03.02 – «Лингвистика» направлены на подготовку высококвалифицированных специалистов в области перевода. Государственная итоговая аттестация (далее – ГИА) является обязательной частью ОП по направлению подготовки «Лингвистика» и осуществляется после освоения образовательной программы в полном объеме.

4. Выпускная квалификационная работа

4.1. Общая характеристика выпускной квалификационной работы

Выпускная квалификационная работа на степень бакалавра является предметно (проблемно) ориентированной и предполагает решение конкретных прикладных, практических задач в сфере лингвистики. Она призвана показать:

способность студента собирать и систематизировать языковой и речевой материал по теме исследований в области лингвистики и межкультурной коммуникации;

владение навыками написания аналитических резюме, научных статей и рецензий;

способность проводить исследования в конкретной предметной области.

Выпускная работа бакалавра должна представлять собой самостоятельное исследование, связанное с разработкой общетеоретических и прикладных профессиональных проблем в сфере лингвистики и межкультурной коммуникации.

В структуре бакалаврской работы выделяют следующие составные части:

- титульный лист (*Приложение 1*);
- содержание;
- введение;
- основная часть (главы, параграфы);
- заключение;
- список литературы;
- приложения.

Титульный лист и содержание занимают два первых листа и оформляются в соответствии с установленными правилами. В содержании указывается название всех глав, параграфов, а также названия всех приложений с соответствующими номерами страниц.

Во **Введении** раскрываются следующие аспекты:

- актуальность выбранной темы, ее теоретическое и практическое значение;
- степень разработанности темы;
- цель дипломного исследования и конкретные задачи, которые автор ставит перед собой в процессе работы;
- предмет и объект исследования;
- методы исследования;
- краткая аннотация основных разделов (глав) работы.

Цель работы формулируется как комплексный результат исследования, вытекающий из обоснования актуальности темы. Это конечный результат работы, а точнее, предвосхищаемый результат. Цель в дипломной работе должна быть только одна, но четко

сформулированная. Если во введении цель работы формулируется, то в заключении работы автор делает вывод о ее достижении.

Задачи исследования – это теоретические и практические результаты, которые должны быть получены в ходе выполнения работы. Они определяют структуру и содержание (план) работы. Формулировка задач должна примерно соответствовать названиям глав, параграфов или пунктам параграфов бакалаврской работы.

Объектами исследования бакалаврской работе по лингвистике могут выступать языковые процессы, лингвокультурные концепты, а также тексты художественной литературы и дискурсы различных видов.

Предмет исследования определяется целью работы и, как правило, отражает характеристики (свойства) объекта.

Основная часть состоит из глав (2-3), которые делятся на параграфы. В выпускной квалификационной работе выделяют две части: теоретическую и эмпирическую. Содержание основной части должно носить предметный, конкретный характер и подтверждаться результатами исследования, методическим, языковым и переводческим материалом, а также конкретными данными, полученными в результате прохождения производственной практики и других возможных форм самостоятельной практической деятельности студентов в области лингвистики. Представленные оценки и выводы, предлагаемые подходы и варианты решения, в свою очередь, должны иметь теоретическое обоснование. Использование всех, как теоретических, так и практических материалов должно сопровождаться обязательными ссылками на литературные (документальные) источники.

В заключении должны быть представлены основные результаты исследования; сформулированы выводы, полученные в процессе работы, и даны предложения как теоретического, так и практического характера в части дальнейших перспектив исследования и решения поставленной задачи (проблемы). В заключении делается вывод о достижении поставленной цели.

Список литературы должен содержать весь перечень использованной в процессе литературы (опубликованных материалов и других источников) в сквозной нумерации. Список использованной литературы оформляется в соответствии с регламентирующими документами:

ГОСТ 7.1-2003 «Библиографическая запись. Библиографическое описание»;

ГОСТ 7.82-2001 «Библиографическая запись. Библиографическое описание электронных ресурсов»;

ГОСТ 7.80-2000 «Библиографическая запись. Заголовок».

Приложение - не обязательный элемент структуры работы. Приложения целесообразно создавать в том случае, когда автор использует относительно большое количество громоздких таблиц, содержащих большой объем статистического материала, исторических справок, описаний известной методики расчета, развернутых фрагментов статей и художественных текстов, корпусных данных и др., подробно и детально комментирующие и иллюстрирующие основное содержание работы.

Бакалаврская работа должна сопровождаться следующими документами:

- Заявление на выполнение ВКР по теме (*Приложение 2*)
- Индивидуальное задание на ВКР (*Приложение 4*);
- Отзыв научного руководителя (*Приложение 6*);
- План-график выполнения ВКР (*Приложение 5*);
- Справка программы «Антиплагиат» (*Приложение 7*)
- Согласие обучающегося на загрузку ВКР в ЭБС (*Приложение 8*)

Примерный объём бакалаврской работы (не считая приложений) – 40-60 страниц компьютерного текста, в том числе, введение и заключение – по 3-7 страниц каждое.

Параметры страницы текста: формат А4, 14 кегль, TimesNewRoman, 1,5 интервал, поля: сверху - 2; слева - 3; справа - 1; снизу - 2; абзацный отступ - 1,5 см.

4.2. Примерная тематика выпускных квалификационных работ

1. Способы достижения эквивалентности при переводе текстов общественно-политической тематики.
2. Жанровая и лингвопереводческая специфика научно-технического текста.
3. Особенности перевода англоязычного художественного текста (на примере произведения).
4. Трансформации при переводе поэтических текстов (на материале поэзии).
5. Особенности художественного перевода романа (на примере)
6. Конструкции с модальными глаголами в английских деловых текстах.
7. Культурологический фон сленговых единиц.
8. Лексические особенности научных технических текстов.
9. Лингвистические особенности деловых переговоров.
10. Лингвистические особенности языка контрактов.
11. Лингвокультурные коннотации этнонимов.
12. Метафора как прием создания экспрессивности художественного текста.
13. Метафора как способ развития переносного значения полисемичных слов.
14. Метафора как средство самохарактеристики поэта или писателя.
15. История и виды машинного перевода.
16. Проблемы оптимизации национально-детерминированных фразеологизмов в художественном переводе.
17. Особенности перевода юмористических текстов.
18. Проблемы сохранения авторского стиля в художественном переводе.
19. Проблемы адаптации рекламных текстов в переводе.
20. Проблемы адекватности перевода официально-делового текста (на материале деловой корреспонденции).
21. Специфика перевода текстов художественных фильмов.
22. Особенности перевода юридической документации.
23. Особенности перевода каузативных конструкций.
24. Проблемы перевода лексических единиц и словосочетаний в газетном тексте.
25. Особенности перевода текстов документальных фильмов.
26. Идиоматизация как средство отражения английской языковой картины мира
27. Эвфемизмы как особый тип стилистических синонимов (на материале английского языка).
28. Заимствование лексики из различных языков как социолингвистическое явление.
29. Словообразовательные модели неологизмов в современном английском языке.
30. Отражение национального менталитета в лексике английского языка.
31. Особенности общественно-политической терминологии английского языка в современных СМИ.

32. Реализация культурных ценностей английского языка на примере современного художественного произведения.

33. Словосложение в английском языке на примере художественного произведения.

34. Отражение культурных ценностей в лексике китайского языка.

35. Таксономия аббревиатур в институциональном дискурсе.

36. Английские фразеологизмы с компонентом цветообозначения.

37. Антропоцентризм в современном лексическом фонде английского языка.

38. Семантические группы современного английского языка.

39. Семантика омонимов английского языка.

40. Особенности научной терминологии английского языка.

4.3. Порядок выполнения выпускной квалификационной работы

Для подготовки выпускной квалификационной работы студенту назначается руководитель и, при необходимости, консультанты по отдельным разделам. Руководитель назначается выпускающей кафедрой. Студент выбирает тему и подает заявление на имя заведующего выпускающей кафедрой с просьбой закрепить за ним выбранную тему выпускной квалификационной работы. Тема выпускной квалификационной работы с назначением руководителя утверждаются приказом директора СЗИУ – филиала РАНХиГС до начала срока, отведенного на выполнение выпускной квалификационной работы учебным планом по направлению подготовки. В случае необходимости изменения или уточнения темы, декан факультета на основании представления кафедры вносит проект с предлагаемыми изменениями, но не позднее, чем за месяц до защиты выпускной квалификационной работы.

Успешное выполнение выпускной квалификационной работы во многом зависит от четкого соблюдения установленных сроков и последовательности выполнения отдельных этапов работы. Процесс подготовки и выполнения бакалаврских работ предусматривает следующие основные этапы:

1. Выбор, формулировка и согласование с руководителем направления бакалаврской работы.
2. Поиск, подбор, изучение и анализ литературы по тематике бакалаврской работы.
3. Формулировка темы
4. Утверждение темы ВКР на заседании выпускающей кафедры.
5. Определение основного содержания и структуры, составление и согласование с руководителем плана бакалаврской работы.
6. Определение и согласование (при необходимости) с консультантами содержания соответствующих разделов плана бакалаврской работы.
7. Составление задания на выполнение бакалаврской работы.
8. Сбор, обработка, изучение и анализ фактических материалов и данных по теме работы на базе производственной практики (и других возможных форм практической деятельности и источников информации).
9. Разработка предложений, практических рекомендации по решению исследуемой проблемы или внедрению итогов исследования
10. Подготовка и написание бакалаврской работы.
11. Окончательное согласование структуры и содержания бакалаврской работы с руководителем.
12. Предзащита бакалаврской работы на заседании выпускающей кафедры.
13. Представление надлежащим образом оформленной бакалаврской работы руководителю на отзыв.
14. Завершающая (при необходимости) редакция, представление бакалаврской работы на кафедру и подготовка к защите.

Выпускная квалификационная работа предоставляется на выпускающую кафедру вместе с полным пакетом сопровождающих документов, указанных в п.4.1. Программы ГИА, в установленные сроки, в соответствии с «Положением о выпускной квалификационной работе по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры в РАНХиГС», утвержденное приказом от 28 декабря 2017 года № 02-943 (в редакции от 06.05.2019 года № 02-520).

4.4.1. Порядок защиты выпускной квалификационной работы в очном формате

Защита выпускной квалификационной работы проводится в установленное время на заседании государственной экзаменационной комиссии по направлению 45.03.02 «Лингвистика». Кроме членов экзаменационной комиссии, на защите должен присутствовать научный руководитель выпускной квалификационной работы, и, по возможности, рецензент, а также возможно присутствие студентов и преподавателей. Отзывы научного руководителя и рецензента, представленные в ГЭК, должны быть оформлены в соответствии с требованиями, указанными в положениях по подготовке и защите выпускных квалификационных работ. Перед началом защиты председатель экзаменационной комиссии знакомит студентов с порядком проведения защиты, секретарь комиссии представляет студента и тему его квалификационной работы. Защита начинается с доклада студента по теме бакалаврской работы, на который отводится до 7- 10 минут. Студент должен излагать основное содержание своей выпускной квалификационной работы свободно, с отрывом от письменного текста.

Доклад следует начинать с обоснования актуальности темы исследования, его цели и задач, далее по главам раскрывать основное содержание квалификационной работы, а затем осветить основные результаты работы, сделанные выводы и предложения. В процессе защиты целесообразно использовать компьютерную презентацию работы, заранее подготовленный наглядный графический (таблицы, схемы) материал, иллюстрирующий основные положения работы. После завершения доклада члены ГЭК задают студенту вопросы, как непосредственно связанные с темой выпускной квалификационной бакалаврской работы, так и близко к ней относящиеся. При ответах на вопросы студент имеет право пользоваться своей работой. Общее время защиты студентом своей выпускной квалификационной работы с учетом дополнительных вопросов членов ГЭК должно составлять не более 30 минут.

После ответов студента на вопросы слово предоставляется научному руководителю. Отзыв научного руководителя дает характеристику исполнителю выпускной квалификационной работы, степени его подготовленности к самостоятельной научной работе. После выступления научного руководителя слово предоставляется рецензенту (при наличии) при отсутствии рецензента на заседании рецензию зачитывает секретарь ГЭК. После выступления рецензента начинается обсуждение работы или дискуссия. В дискуссии могут принять участие как члены ГЭК, так и присутствующие заинтересованные лица.

Решение ГЭК об итоговой оценке формируется с учетом отзыва научного руководителя, рецензии (при наличии), заключения членов ГЭК по содержанию работы, процедуры защиты с учетом доклада выпускника и его ответов на вопросы и замечания. Защита выпускных квалификационных работ оформляется протоколом. Протоколы подписываются членами экзаменационной комиссии и утверждаются председателем ГЭК или его заместителем, подшиваются в отдельную папку и хранятся в деканате. В случае если защита выпускной квалификационной работы признается неудовлетворительной, ГЭК устанавливает возможность повторной защиты данной работы или необходимости разработки и защиты новой выпускной квалификационной работы, тему которой определяет выпускающая кафедра.

4.4.2. Выпускная квалификационная работа в виде стартапа

ВКРС представляет собой работу в виде описания стартап-проекта, подготовленного, разработанного и/или реализуемого командой стартап проекта, демонстрирующего уровень подготовленности каждого выпускника – участника команды стартап-проекта – к самостоятельной профессиональной деятельности (в том числе в качестве предпринимателя, по осваиваемому направлению подготовки или специальности), сформированности компетенций, установленных федеральными государственными образовательными стандартами высшего образования или образовательными стандартами высшего образования, самостоятельно разработанными Академией. Стартап-проект представляет собой бизнес-проект, который направлен на создание нового продукта, технологии или услуги (продуктовой инновации), обладающий рыночным потенциалом и перспективами коммерциализации и масштабирования, разработанный и реализуемый в условиях неопределенности в конкурентной среде.

Стартап в рамках ВКРС может представлять собой: стартап как бизнес-проект, предполагающий реализацию существующих на данный момент продуктов и (или) оказание услуг; технологический стартап – бизнес-проект, основывающийся на технологических инновационных разработках и их коммерциализации; стартап в сфере социального предпринимательства – бизнес-проект, направленный на решение задач социального воздействия и (или) способствующий решению социальных проблем общества.

В состав команды стартап-проекта (не менее 2 человек) входит обучающийся или несколько обучающихся Академии, выполняющих работу совместно стартап в сфере креативных индустрий – бизнес-проект, связанный с продукцией, обладающей потенциалом создания, производства и эксплуатации творческой интеллектуальной собственности. Креативными индустриями являются: деятельность в области исполнительских и визуальных искусств, дизайна, кино, телевидения, медиа, развития культурно-образовательной среды и др.

Согласование темы ВКРС экспертной комиссией осуществляется на основании предоставляемой обучающимся (несколькими обучающимися, выполняющими работу совместно) презентации паспорта стартап-проекта, содержащей следующие компоненты: – обоснование актуальности стартап-проекта; – цель и задачи стартап-проекта; – целевая группа клиентов (стейкхолдеры); – бизнес-модель и/или технологическая дорожная карта; – финансовая модель и/или модель монетизации; – ожидаемый результат.

Стартап как бизнес-проект, предполагающий реализацию существующих на данный момент продуктов и/или оказание услуг, должен отвечать следующим дополнительным критериям: для программ бакалавриата и специалитета: – наличие готового продукта, подтверждённого фактом продажи и контрактом/договором продажи и/или оказания услуг клиенту.

Бакалаврская работа в виде стартапа должна сопровождаться следующими документами:

- Заявление на выполнение ВКР по теме (*Приложение 3*)
- Индивидуальное задание на ВКР (*Приложение 4*);
- План-график выполнения ВКР (*Приложение 5*);
- Отзыв научного руководителя (*Приложение 6*);
- Справка программы «Антиплагиат» (*Приложение 7*)
- Согласие обучающегося на загрузку ВКР в ЭБС (*Приложение 8*)

Порядок выполнения выпускной квалификационной работы в виде стартапа

ВКРС может быть выполнена одним обучающимся или несколькими обучающимися совместно в соответствии с настоящим Положением. Участниками команды проекта могут быть как обучающиеся Академии, так и внешние участники.

При совместном выполнении ВКРС структурным подразделением обеспечивается возможность объективного оценивания уровня подготовленности к самостоятельной профессиональной деятельности каждого обучающегося, участвовавшего в совместном выполнении ВКРС.

Структурное подразделение самостоятельно формирует планы-графики подготовки ВКРС.

С целью осуществления подготовки обучающихся к защите ВКРС структурным подразделением может быть предусмотрена процедура предварительной защиты, порядок которой устанавливается структурным подразделением самостоятельно. Обязательным условием допуска к защите является промежуточная экспертиза ВКРС, которая осуществляется экспертной комиссией не позднее чем за 1 месяц до проведения государственной итоговой аттестации (итоговой аттестации). Результатом данной экспертизы является заключение комиссии о соответствии представленной ВКРС критериям стартапа. В случае несоответствия ВКРС критериям стартапа обучающемуся (нескольким обучающимся, выполняющим работу совместно) предлагается оформить выпускную квалификационную работу в иных видах, определенных образовательной программой.

Требования к выпускной квалификационной работе в виде стартапа

Минимальный рекомендуемый объем ВКРС (без учета приложений) по программам бакалавриата – 30 страниц.

Структура ВКРС содержит следующие основные элементы: титульный лист; содержание; обозначения и сокращения (при наличии); введение; основная часть; заключение; список использованных источников и литературы; приложения.

Описание структурных элементов ВКРС:

Титульный лист является первой страницей ВКРС и оформляется в соответствии с приложением № 1.

Содержание – перечень основных частей ВКРС.

В структурном элементе «Обозначения и сокращения» приводится перечень особых (не общепринятых) сокращений слов и наименований, использованных в ВКРС.

Введение включает в себя резюме стартап-проекта (является завершающим этапом работы и рекламным документом стартап-проекта): – название стартап-проекта; – цели и стратегия стартап-проекта; – уникальность продукта (технологии или услуги); – предполагаемые результаты стартап-проекта; – горизонт расчета результатов стартап-проекта; – источники и условия финансирования стартап-проекта; – наличие интеллектуальной собственности (лицензии, патенты, ноу-хау, авторские права и т. п.); – интегральные показатели экономической эффективности стартап-проекта; – риски проведения стартап-проекта; – потенциал стартап-проекта.

Основная часть содержит следующие компоненты: 1) Методология разработки стартап-проекта: – анализ рынка и обоснование актуальности выбора темы/проблемы, на решение которой направлен стартап-проект; – описание и обоснование выбора методологии разработки стартап-проекта. 2) Бизнес-модель и бизнес-план стартап-проекта: – общая характеристика стартап-проекта и сферы деятельности (основная бизнес-идея стартап-проекта, общие исходные данные и условия реализации; сфера деятельности; оценка рынка сбыта; описание потребителей нового продукта (технологии или услуги); оценка конкурентов и конкурентной среды; динамика развития, характеристика рыночных и отраслевых позиций бизнеса (в перспективе двух — пяти лет); – описание продукта (технологии или услуги) предоставляется информация о продукте (технологии или услуге), которая будет получена по результатам реализации стартап-проекта; целесообразно указать наименование продукта (технологии или услуги); назначение и сферу применения; основную характеристику; конкурентоспособность; инновационность продукта (технологии или услуги); наличие или необходимость получения документов разрешительного характера, в том числе лицензий; степень готовности к производству и/или реализации; наличие сертификата качества (при его наличии); экологическую безопасность; условия поставки и упаковки (при наличии); гарантийное и сервисное обслуживание (при наличии); утилизацию отходов (при наличии). Оптимальным будет включение в приложение к бизнес-плану фотографий, рисунков, чертежей, макетов, эскизов, схем, натурального образца и других форм отражения, которые предоставляют предметное представление о продукте (технологии или услуге); – маркетинговый анализ, стратегия и сбыт продукта (технологии или услуги) в данный подраздел входят маркетинговые исследования; описание рынка и перспективы его развития; анализ и описание конкурентов; сильные и слабые стороны субъекта хозяйствования; потребители продукции; требования потребителей к продукции и возможности субъекта хозяйствования по их соблюдению; MVP (минимально жизнеспособный продукт); SWOT-анализ, стратегия рекламы и продвижения продукта (технологии или услуги); – производственный план (в этом разделе приводятся общие сведения о стартап-проекте, расчет производственных издержек на планируемый объем сбыта, прямые (переменные) и общие (постоянные) затраты на производство продукции, калькуляция себестоимости продукции, смета текущих затрат на производство. Здесь описываются существующие и предполагаемые процедуры и средства, необходимые для выпускаемой технологии, продукции или предоставляемых услуг. Примерная структура данной части: географическое положение предприятия, транспортные пути, наличие коммуникаций; технологии производства; объем производства; кадровое обеспечение; экологичность производства и безопасность работающих; заработная плата и другие расходы на персонал; потребность в площадях; затраты на сырье и материалы; текущие затраты на производство; переменные издержки; постоянные издержки и др.); – организационный план (структура: организационно-правовая форма собственности стартап-проекта; организационная структура (описание команды стартап-проекта, распределение обязанностей, описание среды и стиля управления стартап-проектом); сведения о партнерах; календарный график работ стартап-проекта; описание внешней среды стартап-проекта; расчет потребности в финансировании (смета затрат на стартап-проект); определение источника и условий финансирования стартап-проекта); – финансовый план (комплексная финансовая модель стартап-проекта, в том числе метрики воронки продаж и маржинальная юнитэкономика; план доходов и расходов с учетом планов продаж и ценовой политики, разработка сбалансированного плана денежных потоков с учетом OPEX (операционные затраты), CAPEX (капитальные затраты) и привлечения финансовых источников; расчет зоны устойчивого роста компании, расчет потребности в оборотном капитале, сформированный прогнозный баланс, расчет потребности в финансировании); – направленность, эффективность и конкурентоспособность стартап-проекта (указанный раздел должен раскрывать оценку проекта, его эффективность и направленность; оценку по методу DCF; инвестиционные показатели окупаемости стартап-проекта; прогнозируемые показатели эффективности стартап-проекта); – риски и гарантии (описание возможных рисков и форс-мажорных

обстоятельств. Анализ чувствительности проекта к внешним факторам и рискам (сформирована матрица рисков, разработан сценарий стартап-проекта).

В заключении должны содержаться результаты реализации или коммерциализации (при наличии) стартап-проекта и/или перспективы его развития.

Список использованных источников и литературы оформляется в соответствии с требованиями, установленными локальными нормативными актами Академии.

В приложениях следует отражать: – полную информацию о компании или участнике НКО/АНО (регистрационные документы и пр.); – фотографии, чертежи, патентную информацию о продукции; – результаты маркетинговых исследований; – фотографии и схемы предприятия; – схемы по организационной структуре предприятия; – финансово-экономические расчеты (таблицы, графики); – нормативные документы и законодательные акты, подтверждающие описанные риски по стартап-проекту.

ВКРС, предоставляемая на защиту, должна быть переплетена (сброшюрована).

Требования к оформлению ВКРС определяются локальным нормативным актом Академии, устанавливающим вид выпускной квалификационной работы по образовательной программе, требования к ней, порядок выполнения в Академии.

Порядок защиты ВКРС осуществляется в соответствии с локальным нормативным актом Академии, устанавливающим процедуру организации и проведения Академией государственной итоговой аттестации обучающихся, завершающей освоение имеющих государственную аккредитацию образовательных программ, локальным нормативным актом Академии, устанавливающим порядок итоговой аттестации обучающихся по не имеющим государственной аккредитации образовательным программам.

Для защиты ВКРС могут быть созданы отдельные государственные экзаменационные комиссии (итоговые экзаменационные комиссии), в состав которых входят председатель и не менее 4 членов. Члены государственной экзаменационной комиссии (итоговой экзаменационной комиссии) должны являться ведущими специалистами – представителями бизнеса (с опытом ведения предпринимательской деятельности не менее 5 лет), государственных или муниципальных структур поддержки малого и среднего предпринимательства (с опытом работы на руководящей должности не менее 2 лет или на должности специалиста – не менее 3 лет); представителями работодателей или их объединений в соответствующей области профессиональной деятельности, в т.ч. организаций, являющихся потенциальными инвесторами защищаемых проектов, и/или лицами, которые относятся к профессорско-преподавательскому составу Академии (иных организаций) и (или) к научным работникам Академии (иных организаций) и имеют ученое звание и (или) ученую степень. Доля лиц, являющихся ведущими специалистами – представителями работодателей или их объединений в соответствующей области профессиональной деятельности, в т.ч. потенциальными инвесторами защищаемых проектов (включая председателя государственной экзаменационной комиссии (итоговой экзаменационной комиссии)), в общем числе лиц, входящих в состав государственной экзаменационной комиссии (итоговой экзаменационной комиссии), должна составлять не менее 50 %. Для рассмотрения апелляций по результатам государственной итоговой аттестации в случае создания отдельных государственных экзаменационных комиссий (итоговых экзаменационных комиссий) в Академии могут быть созданы апелляционные комиссии, в численность которых входят председатель и не менее 3 членов из числа лиц, относящихся к профессорско-преподавательскому составу Академии и не входящих в состав государственной экзаменационной комиссии (итоговой экзаменационной комиссии).

ВКРС, выполненная обучающимися филиалов Академии, может быть защищена в государственной экзаменационной комиссии (итоговой экзаменационной комиссии) по защите ВКРС московского кампуса в случае наличия согласия обучающегося и положительного заключения экспертной комиссии московского кампуса.

Для защиты ВКРС в структурное подразделение представляются следующие документы: – ВКРС; – презентация стартап-проекта; – заявление обучающегося(-ихся) о допуске к защите ВКРС.

Презентация стартап-проекта должна иметь объем не более 10–15 слайдов и соответствовать требованиям, установленным Академией. Презентация может содержать: – представление стартап-проекта (титульный слайд) (кроме названия на слайде также размещаются логотип стартап-проекта, описание и слоган стартап-проекта); – проблему (краткое описание существующей на рынке проблемы, которую должен решить данный стартап-проект) (актуальность проблемы должна быть обоснована и подтверждена статистикой и другими данными); – решение (предлагается обоснование для решения проблемы, дается описание продукта (технологии или услуги) с целью реализации стартап-проекта); – продукт (описание конкретных продуктов (технологий или услуг), которые продает бизнес. Если это материальный продукт или технология, необходимо добавить профессиональные фотографии. Можно включить изображения отдельных компонентов или вид в разрезе, чтобы подробнее рассказать о материалах и особенностях продукта или технологии. Если продукт — это приложение или онлайн-сервис, нужно предоставить скриншоты, отражающие его уникальность); – рост (отражение уровня продаж, основных целей и следующих шагов. Можно включить график с кривой роста); – рынок (указывается, на какой рынок ориентируется стартап-проект. Приводятся данные об объеме и темпах развития рынка в перспективе на несколько лет, а также прогнозные показатели); – анализ конкурентов, их вероятных конкурентных действий и конкурентной среды (указывается информация об основных конкурентах и дается пояснение, по каким показателям создаваемый стартап-проект будет иметь превосходство и какие конкурентные действия следует предпринять для обеспечения конкурентных преимуществ стартап-проекта); – бизнес-модель стартап-проекта (демонстрация схемы организации продаж); – команду стартап-проекта (представление команды и краткая характеристика каждого участника); – финансы (раскрываются комплексная финансовая модель стартап-проекта, план доходов и расходов, расчет зоны устойчивого роста компании, расчет потребности в оборотном капитале, сформированный прогнозный баланс, расчет потребности в финансировании стартап-проекта); – инвестиции (указываются в случае необходимости привлечения инвестиций для реализации стартап-проекта); – риски (описание возможных рисков, существующих на рынке, которые могут негативно влиять на успешность проекта: изменение конъюнктуры, появление новых технологий, деятельность конкурентов, уход ключевых сотрудников и т. п. Важно показать, что команда настроена серьезно и не только осведомлена о возможных рисках, но и знает, как справляться с вероятными проблемами); контактную информацию (заключительный слайд) (указывается контактная информация команды-разработчиков стартап-проекта).

Для защиты ВКРС в государственную экзаменационную комиссию (итоговую экзаменационную комиссию), представляются следующие документы: – отзыв руководителя о работе обучающегося(-ихся) в период подготовки ВКРС; к указанным документам может быть представлен отзыв консультанта и/или отзыв консультанта-наставника и/или документ, подтверждающий одобрение и поддержку или необходимость доработки проекта от организации, в которую он был представлен на соискание инвестиций.

Критерии оценки выпускной квалификационной работы в виде стартапа

Критерии и шкалы оценивания ВКРС соответствуют критериям и шкалам оценивания выпускных квалификационных работ и устанавливаются программами государственной итоговой аттестации (итоговой аттестации) по образовательной(ым) программе(ам), которую(ые) осваивает каждый обучающийся, представивший ВКРС. В случае защиты ВКРС несколькими обучающимися, выполняющими работу совместно, защита осуществляется каждым участником (в соответствии с установленными ролями участников и индивидуально выполненной работой) с целью оценивания личного вклада каждого участника.

5. Показатели и критерии оценивания компетенций

5.1. Выпускная квалификационная работа

В процессе обучения и выполнения выпускной квалификационной работы обучающийся должен реализовать компетенции, представленные таблице:

Компетенции, проверяемые при защите выпускной квалификационной работы:

Код компетенции	Наименование компетенции	Показатели оценивания	Критерии оценивания	Способ/средство оценивания
ПК - 1	Способен анализировать переводческое задание применительно к различным типам текстов	Знание основных этапов осуществления перевода, осознание необходимости предпереводческого анализа текста в различных видах перевода и умение его осуществлять, осознание необходимости постпереводческого редактирования текста в различных видах перевода и умение его осуществлять	Умеет коммуницировать с представителями различных культур и конфессий в контексте многостороннего международного сотрудничества Выделяет особенности межкультурной коммуникации	Публичная апробация результатов исследования Подготовка и демонстрация презентации по результатам исследования; Участие в дискуссии и умение защитить свою позицию по вопросам ВКР
ПК - 2	Способен осуществлять подготовку к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях	Умеет находить достоверную информацию в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях, пользоваться вспомогательными переводческими программами и лингвистическими базами данных, включая электронные словари, переводчики и программы переводческой памяти.	Умеет организовывать и вести переговоры, рабочие встречи, конференции, семинары на различном уровне Выделяет особенности стиля перевода текстов разных жанров	Публичная апробация результатов исследования Подготовка и демонстрация презентации по результатам исследования; Участие в дискуссии и умение защитить свою позицию по вопросам ВКР
ПК - 3	Способен овладеть основными методами достижения эквивалентности в переводе и применять основные приемы перевода	Умеет классифицировать тексты по шкале переводимости, знает основные приемы перевода в зависимости от типа текста, знаком с понятиями адекватности и эквивалентности в переводе	Умеет применять в лингвистическом исследовании аналитические и теоретические подходы. Выделяет теоретические основы лингвистических	Публичная апробация результатов исследования; Подготовка и демонстрация презентации по результатам

		и способами их достижения	процессов при характеристике языкового и речевого материала.	исследования; Участие в дискуссии и умение защитить свою позицию по вопросам ВКР
ПК-4	Способен осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм	Знает основные типы письменного перевода, умеет осуществлять письменный перевод различных типов текстов, соблюдает грамматическую, лексическую и стилистическую нормы в процессе осуществления перевода	Умеет готовить аналитические отчеты по проведенным исследованиям. Свободно анализирует информационные базы и пользуется автоматизированными системами перевода	Публичная апробация результатов исследования Подготовка и демонстрация презентации по результатам исследования; Участие в дискуссии и умение защитить свою позицию по вопросам ВКР
ПК-5	Способен овладеть стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования	Владеет стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования.	Знает базовые критерии оценки эффективности перевода Умеет применять стратегии и приемы перевода Демонстрирует навыки предпереводческого анализа	Публичная апробация результатов исследования Подготовка и демонстрация презентации по результатам исследования; Участие в дискуссии и умение защитить свою позицию по вопросам ВКР
ПК-6	Способен осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста	Умение проводить предпереводческий анализ текста, подлежащего устному переводу, умение осуществлять устный последовательный перевод и перевод с листа, соблюдать грамматическую, лексическую и стилистическую нормы в процессе осуществления устного перевода	Умеет привлекать элементы сравнительного анализа для оценки эффективности перевода Владеет навыками прогностического анализа при изучении перспектив развития темы исследования	Публичная апробация результатов исследования Подготовка и демонстрация презентации по результатам исследования; Участие в дискуссии и умение защитить свою позицию по вопросам ВКР
ПК-7	Способен овладеть основами системы сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода	Знание основ сокращенной переводческой записи при устном переводе	Демонстрирует навыки последовательного устного перевода Использует критерии акторности в исследовательской работе	Публичная апробация результатов исследования Подготовка и демонстрация презентации по результатам исследования; Участие в дискуссии и умение защитить свою позицию по вопросам ВКР
ПК-8	Способен овладеть международным этикетом и	Знание основ международного этикета,	Способен учитывать в лингвистическом анализе	Публичная апробация результатов

	правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение официальных делегаций)	владение правилами поведения в различных ситуациях межкультурного общения, понятие о переводческой этике	специфику языкового и речевого материала, а также материала, принадлежащего современной Интернет-коммуникации	исследования Подготовка и демонстрация презентации по результатам исследования; Участие в дискуссии и умение защитить свою позицию по вопросам ВКР
ПК-9	Способен овладеть необходимыми интеракционными и контекстными знаниями, позволяющими преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур	Знает о необходимости преодоления стереотипов межкультурной коммуникации, адаптируется к условиям при контакте с представителями других культур, демонстрирует толерантность и терпимость к межкультурным различиям.	Использует лингвистические знания при построении плана научного исследования и разработке решений и стратегий по реализации разработанного плана.	Публичная апробация результатов исследования Подготовка и демонстрация презентации по результатам исследования; Участие в дискуссии и умение защитить свою позицию по вопросам ВКР
ПК-10	Способен моделировать возможные ситуации общения между представителями различных культур и социумов	Знает о различных формах межкультурной коммуникации и особенностях поведения медиатора в каждой из них, владеет приемами эффективной межкультурной коммуникации, способен предвидеть сложности, возникающие в процессе коммуникации между представителями различных культур и социумов	Умеет привлекать положения лингвистических теорий при оценке практических результатов исследования. Умеет проводить сравнительный анализ современных международных процессов в контексте глобализации; Эффективно определяет необходимые методы исследования	Публичная апробация результатов исследования Подготовка и демонстрация презентации по результатам исследования; Участие в дискуссии и умение защитить свою позицию по вопросам ВКР
ПК-11	Способен работать с основными информационно-поисковыми и экспертными системами, представления знаний, синтаксического и морфологического анализа, автоматического синтеза и распознавания речи, обработки лексикографической информации и автоматизированного перевода, автоматизированными системами идентификации и верификации личности	Корректно использует профильные информационные ресурсы информационно-поисковых и экспертных систем, использует рациональные приемы поиска и применения программных продуктов автоматизированного перевода, знаком с автоматизированными системами идентификации и верификации личности	Умеет эффективно применять современные базы данных и автоматизированные системы перевода. Знает основы редактирования машинного перевода. Владеет переводом разножанровых текстов	Публичная апробация результатов исследования Подготовка и демонстрация презентации по результатам исследования; Участие в дискуссии и умение защитить свою позицию по вопросам ВКР

ПК-12	Способен использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач	Использует понятийный аппарат теоретических дисциплин для решения профессиональных задач	Эффективно владеет терминологическим аппаратом смежных языкознанием областей, умеет применять термины смежных гуманитарных наук в исследовании, также способен применять различные методы исследования эмпирического материала	Публичная апробация результатов исследования Подготовка и демонстрация презентации по результатам исследования; Участие в дискуссии и умение защитить свою позицию по вопросам ВКР
-------	---	--	--	--

6. Шкалы оценивания

6.1. Защита выпускной квалификационной работы

Оценка результата **защиты выпускной квалификационной работы** производится на заседании ГЭК. За основу принимаются следующие критерии:

- актуальность и новизна темы работы;
- научный уровень работы, степень освещенности вопросов темы исследования, значение сделанных выводов и предложений;
- использование специальной научной литературы, различных источников информации, использование аутентичных материалов;
- творческий подход к разработке и освещению темы, самостоятельность изучения темы;
- корректность и научная обоснованность выводов;
- соответствие содержания работы сформулированной теме, объекту и предмету, целям и задачам;
- оформление выпускной квалификационной работы (ВКР) согласно требованиям;
- степень профессиональной подготовленности, проявившаяся как в содержании выпускной квалификационной работы бакалавра, так и в процессе её защиты;
- чёткость и аргументированность ответов на вопросы членов ГЭК, заданные в процессе защиты;
- оценки руководителя в отзыве.

Оценка «отлично» выставляется в случаях, когда

Студент выбрал актуальную тему, обладающую практической значимостью. При освещении темы использовалась специальная литература, различные источники информации, использованы аутентичные материалы. При изучении темы проявлена достаточная самостоятельность, творческий подход к освещению темы, сделаны правильные и научно обоснованные выводы. Содержание работы четко соответствует теме, объекту и предмету, целям и задачам. ВКР оформлена в соответствии с требованиями. Студент проявил высокую степень профессиональной подготовленности как при написании, так и в процессе защиты ВКР. На защите четко и логически стройно излагает материал, умеет тесно увязывать теорию с практикой, не затрудняется с ответом на вопросы, задаваемые членами ГЭК, показывает глубокое знание вопросов темы, демонстрирует повышенный уровень сформированности компетенций. ВКР имеет положительный отзыв научного руководителя. Оригинальность текста ВКР составляет не менее 70%.

Оценка «хорошо» выставляется в случаях, когда

Студент выбрал актуальную тему. При освещении темы использовалась специальная литература, различные источники информации. При изучении темы проявлена достаточная самостоятельность, сделаны правильные и научно обоснованные выводы. Содержание работы четко соответствует теме, объекту и предмету, целям и задачам. ВКР оформлена в соответствии с требованиями. Студент проявил относительно высокую степень профессиональной подготовленности как при написании, так и в процессе защиты ВКР. На защите четко излагает материал, умеет тесно увязывать теорию с практикой, возможно затрудняется с ответом на вопросы, задаваемые членами ГЭК, демонстрирует повышенный/базовый уровень сформированности компетенций. ВКР имеет положительный отзыв научного руководителя, содержащий незначительные замечания. Оригинальность текста ВКР составляет не менее 65%.

Оценка «удовлетворительно» выставляется в случаях, когда

Студент выбрал актуальную тему. При освещении темы использовалась специальная литература. При изучении темы проявлена самостоятельность, сделаны правильные и научно обоснованные выводы. Обучающийся имеет фрагментарные знания материала, изложенного в ВКР, не усвоил его деталей, допускает неточности, недостаточно правильные формулировки, нарушения логической последовательности в изложении программного материала, испытывает затруднения в ответах на вопросы, задаваемые членами ГЭК, не всегда дает исчерпывающие аргументированные ответы на заданные вопросы, демонстрирует базовый/пороговый уровень сформированности компетенций. ВКР оформлена в соответствии с требованиями. В отзыве научного руководителя имеются замечания по содержанию работы. Оригинальность текста ВКР составляет не менее 60%.

Оценка «неудовлетворительно» выставляется в случаях, когда

В ВКР просматривается непоследовательность изложения материала, содержательное и научно-методологическое рассогласование теоретической и практической частей. В работе нет выводов, либо они носят субъективный характер. При защите ВКР обучающийся не владеет представленным материалом, показывает слабое знание вопросов темы, затрудняется отвечать на заданные вопросы, при ответе допускает существенные ошибки, демонстрирует уровень сформированности компетенций ниже порогового. В отзыве научного руководителя имеются существенные замечания по содержанию, структуре и/или оформлению работы. Оригинальность текста ВКР составляет менее 60%.

**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАРОДНОГО ХОЗЯЙСТВА И
ГОСУДАРСТВЕННОЙ СЛУЖБЫ при ПРЕЗИДЕНТЕ РОССИЙСКОЙ
ФЕДЕРАЦИИ»**

**Факультет международных отношений и политических исследований
кафедра иностранных языков**

ВЫПУСКНАЯ КВАЛИФИКАЦИОННАЯ РАБОТА
на тему: «_____»

Направление 45.03.02 – «Лингвистика»
Наименование образовательной программы «Теория и практика межкультурной
коммуникации»

Обучающийся очной формы обучения группы _____

(ФИО полностью в именительном падеже)

(подпись)

Руководитель ВКР _____
(ученая степень, ученое звание (при наличии) Фамилия И.О.)

(подпись)

Допущен(а) к защите «__» _____ 202__ г.

Зав. кафедрой _____
(ученая степень, ученое звание Фамилия И.О.)

(подпись)

**Санкт-Петербург
202__**

Директору
института/филиала _____

ФИО директора

от _____

ФИО обучающегося/обучающихся

обучающегося(ихся) _____ курса, группы _____
формы обучения,

_____ по направлению
подготовки/специальности

_____ по образовательной
программе _____

Заявление

Прошу/*просим* разрешить выполнение выпускной квалификационной работы (ВКР) по следующей теме:

Обоснование целесообразности разработки темы:

Указанная тема ВКР утверждена на заседании кафедры, что подтверждает её значимость и актуальность изучения данного вопроса.

Прошу/*просим* назначить руководителем ВКР: _____

указать ФИО, должность

Прошу/*просим* назначить консультантом ВКР¹:

указать ФИО, должность

дата

подпись

ФИО обучающегося

дата

подпись

ФИО научного руководителя

дата

подпись

ФИО консультанта (при наличии)

¹ Заполняется по желанию обучающегося

Директору института/филиала

ФИО руководителя

от _____

ФИО обучающегося/обучающихся

обучающегося (ихся) _____ курса, группы _____

формы обучения,

обучающегося (ихся) по направлению
подготовки/специальности

образовательная программа _____

телефон _____ e-mail _____

Заявление

Прошу/*просим* разрешить выполнение выпускной квалификационной работы в виде стартапа (ВКРС) по следующей теме:

Обоснование целесообразности разработки для практического применения в соответствующей области профессиональной деятельности или на конкретном объекте профессиональной деятельности самостоятельной (авторской) темы прилагаю в форме паспорта стартап-проекта.

Прошу/*просим* назначить руководителем ВКРС²:

указать ФИО, должность

Прошу/*просим* назначить консультантом ВКРС³:

указать ФИО, должность

дата

подпись

ФИО обучающегося

дата

подпись

ФИО обучающегося

² Заполняется по желанию обучающегося

³ Заполняется по желанию обучающегося

**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ
НАРОДНОГО ХОЗЯЙСТВА И ГОСУДАРСТВЕННОЙ СЛУЖБЫ
при ПРЕЗИДЕНТЕ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

Полное наименование института/филиала

**ИНДИВИДУАЛЬНОЕ ЗАДАНИЕ
на выполнение выпускной квалификационной работы (ВКР)**

Направление подготовки/специальность

(с указанием кода): _____

Образовательная программа: _____

Курс _____ Форма обучения _____

ФИО обучающегося(ихся) _____

1. Вид ВКР: _____

2. Тема ВКР: _____

3. Срок сдачи законченной работы: _____

4. Содержание работы (перечень подлежащих разработке вопросов):

5. Консультант (при наличии): _____

6. Дата выдачи индивидуального задания: _____

№ п/п	Выполняемые работы (этапы выполнения)	Срок выполнения (с ____ по ____)	Ответственный за выполнение ⁴	Отметка о выполнении
1.				
2.				
3.				

⁴ Заполняется в случае выполнения ВКР несколькими обучающимися

**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАРОДНОГО ХОЗЯЙСТВА
и ГОСУДАРСТВЕННОЙ СЛУЖБЫ
при ПРЕЗИДЕНТЕ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Северо-Западный институт управления**

Специальность/направление подготовки 41.03.05 Международные отношения

Профиль «Мировые политические процессы и международное сотрудничество»

**ПЛАН-ГРАФИК
подготовки выпускной квалификационной работы (ВКР)**

обучающегося(ихся) 4-го курса очной формы обучения

(ФИО обучающегося(ихся))

№ п.п.	Выполняемые работы (этапы выполнения)	Срок выполнения (с ____ по ____)	Отметка о выполнении (подпись руководителя ВКР)
1.	Утверждение темы на заседании кафедры		
2.	Поиск и исследование литературы по теме выпускной квалификационной работы		
3.	Подбор, изучение и проработка практических материалов на исследуемом предприятии		
4.	Составление плана работы		
5.	Разработка и согласование с руководителем первой главы работы		
6.	Разработка и согласование с руководителем второй главы работы		
7.	Согласование с руководителем введения, выводов и предложений		
8.	Проведение предварительной защиты работы		
9.	Представление дипломной работы на кафедру		
10.	Подготовка доклада, ознакомление с рецензией (при наличии)		
11.	Защита выпускной квалификационной работы		

План-график составлен руководителем ВКР

(подпись)

(Фамилия И.О., должность, ученая степень, ученое звание)

С планом-графиком ознакомлен(ы)

(подпись обучающегося(ихся))

« ____ » _____ 20__ г.

**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ
НАРОДНОГО ХОЗЯЙСТВА И ГОСУДАРСТВЕННОЙ СЛУЖБЫ
при ПРЕЗИДЕНТЕ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

Полное наименование института/филиала

ОТЗЫВ
о работе обучающегося(ихся)
в период подготовки выпускной квалификационной работы (ВКР)
на тему

Вид ВКР _____
Направление подготовки/специальность
(с указанием кода): _____
Образовательная программа: _____
Курс _____
Форма обучения _____
ФИО обучающегося(ихся) _____
Руководитель ВКР _____
ФИО, должность, ученая степень, ученое звание

СОДЕРЖАНИЕ ОТЗЫВА⁵

ВЫВОДЫ

« ____ » _____ 20 ____ г.		/	/
	<i>подпись руководителя ВКР</i>		<i>расшифровка подписи</i>

⁵ В случае выполнения ВКР несколькими обучающимися руководитель в обязательном порядке отмечает вклад каждого обучающегося в написание работы

Образец справки на антиплагиат

Декану ФМОПИ

от студента группы _____

Справка о самопроверке в системе «Антиплагиат»

В соответствии с приказом «О внедрении в РАНХиГС системы проверки текстовых документов на наличие неправомерных заимствований» мною была проведена проверка текста выпускной квалификационной работы бакалавра

(вид работы, курсовая работа, выпускная квалификационная работа)

на тему «_____»,

(тема работы)

выполненной под научным руководством _____.

(должность, ФИО руководителя)

Согласно проведенному анализу оригинальный текст в обозначенной работе составляет _____%.

(процент оригинального текста)

Оставшимся процентам соответствуют: заимствование прямых цитат из научных статей, положений из нормативно-правовых актов, оригинальных названий политических партий, документов.

(объяснение причин наличия неоригинального текста)

Распечатка результатов проверки прилагается.

Студент

(подпись)

(расшифровка подписи)

Научный руководитель

(подпись)

(расшифровка подписи)

_____ (дата)

СОГЛАСИЕ
на размещение выпускной квалификационной работы
в электронной информационно-образовательной среде (ЭИОС) СЗИУ РАНХиГС

1. Я,

(фамилия, имя, отчество)

являющийся (-аяся) обучающимся(ейся)

(факультет / академическая группа)

Северо-Западного института управления федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Российская академия народного хозяйства и государственной службы при Президенте Российской Федерации» (СЗИУ РАНХиГС)

в соответствии с приказом Минобрнауки России от 29.06.2015 №636 «Об утверждении Порядка проведения государственной итоговой аттестации по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета и программам магистратуры», приказом Минобрнауки России от 18.03.2016 № 227 «Об утверждении Порядка проведения государственной итоговой аттестации по образовательным программам высшего образования – программам подготовки научно-педагогических кадров в аспирантуре (адъюнктуре), программам ординатуры, программам ассистентуры-стажировки», «Положением о проведении в РАНХиГС государственной итоговой аттестации по программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета и программам магистратуры», утвержденным приказом ректора РАНХиГС от 25.03.2016 № 01-1502, «Положением о проведении в РАНХиГС государственной итоговой аттестации по программам высшего образования – программам подготовки научно-педагогических кадров в аспирантуре», утвержденным приказом ректора РАНХиГС от 24.04.2020 № 02-366

даю СЗИУ РАНХиГС согласие на размещение написанной мною в рамках выполнения образовательной программы выпускной квалификационной работы в виде работы бакалавра/ дипломной работы специалиста/ магистерской диссертации/ научного доклада об основных результатах подготовленной научно-квалификационной работы (диссертации), на тему:

(название работы)

в сети «Интернет» в свободном доступе в ЭБС ВКР РАНХиГС, в полном объеме / в следующем объеме:

(указываются части работы, разрешенные к размещению)

2. Я подтверждаю, что выпускная квалификационная работа написана мною лично в соответствии с правилами академической этики и не нарушает авторских прав иных лиц.

3. Я подтверждаю, что ознакомлен с «Порядком загрузки текстов выпускных квалификационных работ и научных докладов в электронную библиотечную систему РАНХиГС», утвержденным приказом ректора РАНХиГС от 02.11.2017 №02-742 и несу ответственность за своевременную загрузку ВКР и/или научного доклада через Личный кабинет в утвержденной форме и формате.

4. Я сохраняю за собой авторское право на выпускную квалификационную работу.

Дата: _____

Подпись _____

Против размещения выпускной квалификационной работы в частичном объёме не возражаю, поскольку в работе содержатся сведения, имеющие действительную или потенциальную коммерческую ценность в силу неизвестности их третьим лицам.

ФИО руководителя ВКР

Дата

Подпись